

December 21, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

15
año

HOPI ESNAN FAYECI DEN ACCIDENTE AEREO NA CARACAS, TA CONOCI NA ARUBA

Sigui lesa na pagina 2



E avioneta, Beechcraft 100 King Air, YV 1104, cu a estreya diahuebs anochi, na como 8 km di Aeropuerto di Caracas, Óscar Machado Zuloaga, ta un avioneta cu tabata bin Aruba regularmente, te ora cu a sera e espacio aereo entre Venezuela y Aruba. Entre e ocupantenan cu a perde nan bida tabatin 2 piloto, y 7 otro pasajero, entre nan empresario y 2 modelo.

E capitannan tabata Héctor Alemán y Rafael Aristigueta, kendenan tabata na encargo di control di e avioneta. Otro miembro di tripulación tabata Rafael Araujo Cardozo. Y entre e pasaheronan tabata Mariano Díaz, Marielbys Contreras, Vivanco Humberto, Ana Fois, Alejandro Suegart Bonnet, ex dueño di restaurant 297 y Daisy Colina.



**INVEST
SECURE**

We don't just say it ... We Guarantee it !!!



*Nos ta ofrece tranquilidad,
protehando nos comunidad.*

Pa mas informacion yama 582-7252

Conocido

Doño di Restaurant 297 na a fayece den accidente aereo na Venezuela



CARACAS – E doño di e Restaurant 297 na Palm Beach, Alejandro Seugart (Aleco) a fayece den un accidente aereo na Venezuela diahuebs anochi. E tabata hunto 8 otro persona, kendenan a perde nan bida, entre nan un general di rango halto y dos modelo profesional Venezolano.

E avion tabata un King Air 100 YV1104, cu a perde comunicacion 5 miya di e Aeropuerto Guasipati, estado Bolivar. Informacion no confirma ta bisa cu lo tin paketenan den e avion conteniendo oro.

E avión un Beechcraft 100 King Air, siglas YV1104, a estrema den e anochi di diahuebs ora cu e tabata na como 8 km Aeropuerto di Caracas Óscar Machado Zuloaga, ubica cerca di ciudad di Charallave, den Valles del Tuy y sus 9 ocupantenan a perde naan bida.

Entre e ocupantenan tabatin 2 piloto, y 7 otro pasahero, entre nan empresario y 2 modelo.

E avion tabata bin di e arco minero di Guasipati, un di e lugarnan cu mayor riqueza di Venezuela.

Pesey ta ser sospecha cu den avion mester tin cargamento di oro. Na juni e aña aki Diputado Freddy Superlano a denuncia Alejandro Enrique Suegart Bonnet, conocido personahe na Aruba, pa presunta irregularidad den adquisición di divisas di CADIVI y asina tambe su participación den e sistema di abastecimento alimentario CLAP.

297

E Restaurant 297, mientras cu e no ta den operacion mas, nunca realmente a cera su portanan. El a haya hopi atencion na inicio di su operacion y a bira un lugar di luho cu tabata e lugar frecuente pa hopi hende conoci durante su tempo.

Despues e tabata basta den noticia ora cu a haya problema cu Polis encunto su permiso di operacion.

A circula un video di un entrada hudicial n'e sitio, y pa basta tempo e restaurant tabata den luz negativo, te cu e doño, Alejandro Seugart Bonnet, kende tin masha amigo na Aruba, a dicidi di suspende su operacion na Aruba.

Luenne Gomez-Pieters, prome cu ta retira di Hunta di Supervision di HOH



TABATA e siman aki cu Minister Dangui Oduber a anuncia cu el a manda un carta pidiendo retiro di Hunta di Supervision di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Na mes momento el a anuncia cu mr. Luenne Gomez-Pieters ya a tuma su retiro caba, prome cu el a haci dicho peticion. Su retiro lo drenta na vigor dia 1 di januari 2020. Esaki ta cera un etapa di 5 aña y mey cu Luenne Gomez-Pieters a dedica, separa na su funcion pisa, pa aporta na bienestar y progreso di Hospital.

Den su carta di retiro, Luenne Gomez-Pieters, mama di tres yiu, a menciona cu na Departamento di Impuesto, cu e ta manehando proyectonan grandi, cu ta rekeri tur su atencion y ta lag'e cu tempo limita pa atende cu e retonan di Hospital. E ta prefera uza e tiki tempo cu a sobra na su famia y como tal a pone su asiento disponibel p'e Hunta di Supervision scoge un miembro nobo na su lugar.

Ta bon pa enfatisa cu Hospital no ta un departamento di Gobierno, sino un fundacion di 7 miembro di cual 2 ta "kroonlid" apunta dor di Gobierno.

E otro cinconan, ta wordo nombra segun e statutonan dor di e Hunta di Supervision mes. Mester mir'e un poco

manera Fundacion Lotto pa Deporte y FCCA caminda tampoco Gobierno no por yega baha e Hunta di Supervision.

Pa colmo, un di e miembronan actual den Hunta di Supervision di Hospital ta sr. Edwin Tromp, Director di FCCA, cu de facto, conoce e procedura aki manera su "plant'i man", pues ta consciente cu politica no por mete cu ningun miembro den Hunta di Supervision.

Luenne Gomez-Pieters t'e unico hende muher den e Hunta di Supervision di Hospital y sigur ta bay laga un masha bon impresion y hopi profesional atras. Separa di su conocimiento riba tereno fiscal, el a demostra conhuntamente cu su team na Departamento di Impuesto con pa dirigi cambionan grandi riba tereno di "change management" y tecnologia avansa y haci e departamento un modelo pa otro, den cual servicio a mehora hopi.

E ta canando un trayecto digital den cual pronto lo uza menos papel y publico mester bay menos na oficina of no mester bay mes! Mayoria transaccion lo sosode "online" di un forma sigur y transparente. Ki decision e demas miembronan cu a keda atras lo tuma no ta conoci ainda.

Stalking, actitud violento y no yuda studiantenan a causa cu docente a perde su trabou



UN docente ta un persona cu ta educa y mester duna ehempel. Despues di mayornan, docente ta esun cu ta forma un mucha y hoben pa e bira un adulto responsabel. Ni cu tur modernismo loke Germain Navaro a haci como docente na EPI no por a wordo acepta. Esey ta motibo cu a dun'e su retiro. Un retiro cu e no tabata di acuerdo cun'e ya bay Corte pero el a perde e caso.

Su prome eror tabata ora cu el a cuminsa un relacion amoroso cu un estudiante, cual ainda no ta algo aceptabel na Aruba. Tur loke a sosode despues cu e relacion a finalisa, a acumula na e situacion cu na februari, 2019 a dun'e su retiro.

Den e prome incidente, directiva a “kijk door de vingers”, mirando cu ta hobennan adulto ta envolvi (riba 16 aña), y a prohibi pa e duna e hoben les y cu nan asuntonan ta keda pafo di porta di scol. Pero a surgi mas situacion despues, unda hasta denuncia contra dje a tuma luga na cabesante di e scol. El a bira un acumulacion di incidentenan: mas cu un biaha el a viola su debernan como docente y pa esaki tin keho of reclamo di seis estudiante riba comportacion di e docente pa stalking (di su ex) riba rednan social; intimidacion como docente contra e pareha nobo di su ex; no a sigui instruccionnan di directiva; uzo di droga (steroids); a busca contacto no desea y personal; tentamento di estudiante; a permiti tentamento sin cu el a interveni; uzo di un lenguahe vulgar pa cu un estudiante; side job como stripper; sexual harrasment; a tuma contacto cu studiantenan despues di oranan di scol pa cosnan cu no tin di haber cu scol.

Y por ultimo, el a muda y no a duna su adres nobo. Esaki a stroba directiva di entrega na dje un carta di medidanan cu a tuma contra dje.

E prome advertencia el a haya na maart, 2017, ora cu a informe cu su actuacion pa cu estudiante y su coleganan ta en pugna cu reglanan di scol y codigo di conducta di un docente. Finalmente na februari, 2019 el a haya castigo disciplinario di retiro entrante 27 di februari, 2019.

Despues cu e relacion cu e estudiante a finalisa, e docente a sigui molesti'e tanto na scol como riba rednan social, busca contacto indesea. Segun e docente, e tabata trat'e bon ya cu e tabata kier nan bolbe cu otro y e contacto tabata pa entregue su cosnan.

E estudiante tambe a declara cu durante nan relacion, e docente, kende ta practica bodybuilding y ta campeon Muay Thai Kickboxing, a maltrat'e fisicamente. Como prueba el a mostra e plekinan blauw cu a keda marca riba su curpa. Cu e amigo nobo di e estudiante tambe tabatin algun problema, aunke na scol mes no tabatin un confrontacion. E docente tabata mira e hoben aki cu mirada intimidante y a bise “pa awo mi ta lagabo tranquil”. Pero tambe den e klas e tabata papia cu e hobennan di su relacion kibra y cu e estudiante tabata esun cu a traicion'e.

Apesar cu e steroid ta wordo uza pafo di scol, esaki tin efecto riba su actitud, principalmente door di e uzo prolonga. Steroid ta adictivo y ta afecta e comportacion, manera cu a pasa cu e docente kende ta agresivo, ta cambia di beis lihe, ta grita colega y studiantenan, pero tambe ta dal cu mokete riba mesa, y ta perde pasenshi. Di e forma aki e no por cumpli cu su deber debidamente. E no a yuda studiantenan vulnerabel di dje, kendenan tabatin pensamiento di suicidio.

E tabata tin un sidejob tambe como stripper, y directiva ta haya cu un docente tin e tarea pa educa, di ta un ehempel, y haciendo esaki contra pago e no a actua manera ta exige di un ambtenaar.

Tur esaki ta haci cu el a viola e codigo di un docente y a mancha e profesion di docente y enseñansa en general. Esaki ta algo cu e directiva di EPI ta tuma hopi na serio y no por a mantene na trabou.

Corte den Apelacion a suspende detencion di Robby dos Santos

DIABIerna mainta defensa di Robby dos Santos, esta Peppie Sulvaran y un abogado experto di Hulanda, a logra convence e 3 Hueznan cu no tin motibo pa mantene su cliente cera.

Porfin nos a logra, tabata e prome palabranan di Peppie Sulvaran na pia di e trapi di edificio di Corte.

“Robby ta contento y spera cu e cos aki no pasa cu ningun otro hende,” Sulvaran a bisa.

No ta normal cu por detene un hende, ora cu ta sospecho, pero mientras mas tempo pasa, mester tin motibonan mas pisa pa sigui prolonga e detencion. Y den e caso aki no tabatin ningun diferencia cu e prome dia di detencion.

“Nan a coy Robby cera pornada,” e abogado a bisa. Segun el a splica ta di dos bes OM ta tira un para den caso di Robby dos Santos.

Ta ora cu e number di dos Santos a wordo menciona, nan a trata di sigui’e pa construi riba esaki. A bringa riba e imagen, ya cu a crea dos Santos manera un sospechoso, cu e ta involvi pa pago di asesinato di Helmin Wiels, pero no tin prueba di esaki. Pafo di Corte tabatin hopi hende para, sperando resultado di e caso aki. A informa cu Robby dos Santos mester pasa den e procedura di documentonan prome cu por lague bay.

Ayera tardi tabata asina leu, cu Robby dos Santos a ser laga den libertad. Den su prome palabranan el a duna di conoce cu mester bin cambio di ley. No por t’asina cu ta detene un persona como sospechoso, pero no tin ningun prueba concreto contra dje.

Su intencion awor ta pa manda un carta pa OM pa para e abuso, aunke cu OM a bisa cu nan a anuncia dia 17 di februari awor kier hiba Robby dos Santos Corte.

Pero Hueznan mes a bisa awor cu no tin prueba. “E caso aki ta un berguensa pa Corsou, cu testigonan spirito. Husticia aki riba no ta funciona, pero a haya tres Huez cu curashi. Awor ta spera cu OM sali bisa cu e caso contra Robby dos Santos a caba.” Awor cu Robby a pasa den esaki, sperando cu tur cos a caba, mirando cu George Jamandolin ta cera riba testigonan cumpra, nan ta bay lucha pa sak’e liber. “E tambe lo mester bay cas tardi di tempran.”



Sorteo di Lotto

24 di december:

Lo tin un sorteo cu ta tuma lugar 6:30 PM, Catochi, Big 4, Zodiac, 1-OFF, Lotto di Dia, Mini Mega y Mega Plus!

25 y 26 di december:

No lo tin sorteo.

27, 28, 29 y 30 di december:

Tin sorteo di merdia y anochi.

31 di december:

Lo tin un sorteo cu ta tuma lugar 6:30 PM, Catochi, Big 4, Zodiac, 1-OFF, Lotto di Dia, Mini Mega y Mega Plus!

1 di januari:

No lo tin sorteo.

2 di januari:

Tin sorteo di merdia y anochi.

Orario di Oficina

23 y 30 di december:

Oficina principal di Lotto na Playa y San Nicolas ta habri di 8:00AM te cu 2:30PM, tambe ta conta pa cobramento di premio.

24, 25, 26, 27 y 31 di december

Oficina principal di Lotto na Playa y San Nicolas lo ta sera.

1, 2 y 3 di januari:

Oficina principal di Lotto na Playa y San Nicolas lo ta sera.

www.lottoaruba.com



Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

Un directiva nobo combinando diferente specialidad:

Kawish Misier no a haya un di dos oportunidad pa sigui dirigi KvK

CONFORME cu stipulacion den ley pa cu participacion den directiva di Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) e periodo di algun miembro di directiva di KvK a finalisa. Di e forma aki ta crea espacio pa miembronan nobo cu ideanan fresco y por combina experiencia.

REPRESENTACION DEN DIRECTIVA

E directiva di KvK ta consisti di miembronan cu ta representa negoshinan cu ta forma parti di tanto grootbedrijf como kleinbedrijf.

E directiva ta conta cu tres miembro nobo den persona di sra. Sandy Odor (grootbedrijf), sr. Gerardus (Geert) Weber (grootbedrijf), sr. Daniel Ferrara (kleinbedrijf).

Sr. Omar Tromp (kleinbedrijf) a wordo eligi como miembro di directiva. Otro miembronan cu a keda den directiva ta sra. Monica Kock, sr. Satish Daryanani, sr. August (Anthony) Croes, sra. Wanda Broeksema y sra. Alexlindy (Lindy) Croes.

E miembronan cu ta retira di e directiva ta sres. Randall Croes, Lionel de Cuba, y Kawish Misier (Presidente saliente). Durante e prome reunion cu lo tuma lugar na comienso di 2020 lo eligi e Presidente, Vice-Presidente y lo apunta e Presidente suplente di directiva pa aña 2020.



UN TEAM DINAMICO

E directiva nobo di KvK ta uno hopi diversifica y esaki sigur ta trece beneficio como representante di e comunidad comercial.

E directiva ta consisti di miembronan nobo, pero tambe miembronan cu tin experiencia y esaki sigur ta beneficioso pa por enfrenta e retonan existente y duna nan e debido atencion.

E board tin empresarionan cu tin Aruba y comercio local na pecho y cu den nomber di sector priva ta traha duro pa mantene bon comunicacion cu sector publico.

E trabou di un miembro di directiva ta boluntario, basa riba e deseo y forsa propio pa traha na bienestar di comunidad di Aruba. E miembro di directiva ta duna extra di su tempo banda di su propio negoshi pa yuda hiba Aruba completo dilanti.

Directiva di KvK ta cla y dispuesto pa yuda tur cliente y tin oido pa tur sector comercial. KvK tin como prioridad pa sigui traha riba su metanan y continua e trabounan pa representa comercio. E directiva ta traha duro y lo keda conseha Gobierno di Aruba riba topiconan cu ta di importancia pa comercio di Aruba por sigui crece. Di e forma aki tambe comparti nan experiencia y sigui stimula ideanan inovativo.

Ministerio di Asunto Social y Labor ta splica:

E aumento di salario minimo

Y e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013

E suma di salario minimo pa un empleado cu tin 18 aña di edad of mas ta wordo ahusta entrante 1 januari 2020 na Afl. 1.815,35 pa luna y Afl. 423,40 pa siman. Pa un empleado di 18 aña of mas cu ta haci trabou domestico den un residencia priva, e salario minimo ta bira Afl. 846,92 pa luna. P'e empleado domestico cu ta traha 22 ora of menos pa siman e suma di salario minimo lo bira Afl. 9,45 pa ora.

Como consecuencia di e ahustacion di e salario minimo e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) tambe lo subi entrante 1 di januari 2020.

E Ordenansa Laboral 2013 t'e ley cu ta regla condicionnan di trabou manera entre otro e oranan maximo cu por traha pa dia of pa siman, dianan di sosiego, pago di overtime ora traha mas cu e máximo ora permisibel riba un dia normal di trabou y pago di overtime riba dianan di fiesta.

E Ordenansa Laboral no ta aplicabel pa tur trahador, pero ta conta solamente pa trahadornan cu ta cai bou di e limite di salario.

E limite di salario nobo lo bira entrante 1 di januari 2020, e salario mínimo (Afl. 1.815,35) x e factor 2.5= Afl. 4.538,38. Esaki ta ensera cu trahadornan cu ta gana un salario di Afl. 4.538,38 pa luna of Afl. 54.460,56 pa aña of menos, ta cay bou di proteccion di e Ordenansa Laboral 2013 y tin derecho riba tur e condicionnan di trabou stipula den e ley aki.

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi tur trahador y principalmente dnanadornan di trabou pa tene bon cuenta cu e cambionan aki.



Ta Busca

CLEANER POSITION AVAILABLE

Requirements:

- Must speak English
- Two people working together to get job done quickly.
- Thorough cleaning, including cleaning fridge, toaster, oven, BBQ grill, changing sheets, ironing, sweeping garden, cleaning outdoor furniture, dusting, wiping down doors and windows inside, out etc.
- Start immediately. Till 8 January cleaning Monday, Wednesday, Friday. Total hours 1.5 hours x 2 Starting at 8am.
- Starting at 10am, after 8 January, weekly clean. About 4 hours x 2 for thorough clean. Clean all drawers, check plates, cutlery and make sure all is clean and all plates etc. are there and nothing broken. If no guest, cleaning is only total of 1.5 hours x 2.
- Honest and hardworking.
- Must be professional.
- Must be flexible and available.

Contact Information:
 Email: azzosster@gmail.com
 Whatsapp : +447713160178
 Call: +297 7455035



TIN preocupacion grandi p'e forma con Parlamento di Aruba ta funcionando, pero tambe p'e forma con Gobierno ta mal usando e fraccionnan den Parlamento cu ta sostene e coalicion actual.

Michael Lampe, miembro di fraccion di AVP ta muestra cu ta Gobierno ta dicidi kico ta pasa, ki ora tin reunion y con tur cos tin cu cana pa e tres fraccionnan cu ta sostene e Gobierno y esaki ta bisto atrobe den ultimo dianan.

“Den e tres fraccionnan aki cu ta sostene Gabinete Wever Croes, tin politiconan nobo cu a priminti cambian grandi su supuestamente ora cu nan a huramento, poniendo enfasis riba un mihor control di Gobierno p'asina sirbi interes di pueblo mas cu tur cos. Dos aña despues nos por mira un desaroyo tristo, caminda ya pueblo no ta sigur si su interes general ta wordo bon sirbi den Parlamento ya cu ta Gobierno mes ta dicidi kico ta pasa y ki ora cosnan a pasa.

Practicamente ta Gobierno ta dicidi con e 11 miembronan cu a keda den e tres coalicionnan con nan tin cu vota, kico nan tin cu haci y

Parlamentario Michael Lampe (AVP) **Parlamento a bira cas di Gobierno pa haci y deshaci ora ta necesario**

consecuencia di esaki ta cu pueblo no tin proteccion contra di un Gobierno cu ta bayendo den historia di nos pais, como e Gobierno cu mas a ranca placa for di cartera di pueblo.

Un Gobierno cu a priminti pueblo solucionnan sin medida, pero ta kibrando record di medidanan cu el a tuma y ta sigui tuma, sembrando probresa den mayoria cas rond Aruba, sin tene consideracion cu pueblo ya no por soporta mas carga di loke ya el a wordo confronta cune.

Pa muestra con ta Gobierno ta dicidi ta bon pa muestra c'un dia prome cu Parlamento bay cu reces di fin di aña, Gobierno ta core manda e presupuesto supletorio 2019 pa wordo trata ainda den un of dos dia, ya cu tempo a cuminsa preta pa Gabinete Wever Croes. Un asunto asina serio caminda Ministernan mester bin splica Parlamento cierto cambio cu nan a haci, manera e.o. pone placa extra pa presupuesto di Serlimar y otro cambian similar cu ya a tuma lugar, sin cu Gobierno a haya aprobacion di Parlamento.

Segun Michael Lampe, tin cantidad di manipulacion ta tumando lugar den e maneho financiero di Gabinete Wever Croes caminda claramente e Gobierno no ta kibra cabes kico Parlamento ta di opinion of tin cu dicidi y a cu ta Gobierno ta defini e actuacion di e tres fraccionnan aki den Parlamento.

Aki ta trata di Parlamentarionan cu a grita cu nan lo ta bay ta diferente, acusando otronan di pasado di no a controla Gobierno, pero e forma con e tres fraccionnan aki ta wordo manipula, ta wordo guia y ta wordo dirigi, ta muestra di incapacidad di e tres fraccionnan.

Tur cos ta muestra cu boluntariamente nan ta permiti esaki tuma lugar, ya cu e funcion como Parlamentario, ta mas beneficioso pa nan cu otro cos y ta acepta e manipulacion di Gobierno di e forma tristo cu esaki ta tumando lugar.

Ta algo hopi serio cu Parlamento ta haya menos cu 24 ora pa studia presupuesto supletorio, ta wordo presiona pa manda pregunta pa Gobierno den un lapso di tempo ridiculo cu normalmente Gobierno aki no ta contesta mes, pa despues na final di cuenta e tres fraccionnan aproba e presupuesto supletorio aki riba ordo di Gobierno.

“Nos ta lamenta e forma di procede aki, ya cu no solamente e ta un falta di respet pa Parlamento, pero pa di tantisimo bes lo scucha e fraccionnan cu ta sostene Gobierno, trata di controla maneho di e Gobierno anterior na lugar di controla maneho di nan Gobierno,” Parlamentario Michael Lampe a declara.

SPECIAL DI FIN DI AÑA
PROBECHA
SERVICIO RESIDENCIAL & COMMERCIAL

Awg. **6,50** pa m³
20 m³ of mas

Yama awor mes: **582-4684**
Of Mr. Bucket: **594-3757**

mrbucket@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

ecotech aruba Est. 1985

SIGI NOS Ariba FACEBOOK.

Biografia di Musico Arubano



DEPARTAMENTO di Cultura (DCA) a finalisa su proyecto di investigacion riba informacion biografico di musico local.

Director di DCA sr. Siegfried Dumfries y sr. Checho Kelly a haci entrega di tres copia di e producto final na sra. Lilian Semeleer, hefe suplente di Biblioteca Nacional Aruba.

DCA a ehecuta e proyecto aki pa salvaguardia informacion valioso cu cada un musico por tin cu por sirbi pa Aruba su historia musical. A base di e tecnica di entrevista (historia oral) a acumula informacion importante y a investiga documentonan existente y a documenta esaki pa DCA su Seccion di Investigacion y Documentacion.

E informacion aki ta haya un bon lugar den e archivo na Departamento di Cultura, p'asina duna aceso na comunidad pa haya sa mas di historia musical y tambe informacion biografico di musico.

A haci e proyecto aki cu estudiante den mente como grupo meta special.

Biblioteca Nacional Aruba tambe ta haci e informacion acesibel pa medio di su archivo digital.



PARTICIPACION:

En conexion cu dianan di fiesta nos ta haci un participacion na tur nos clientenan pa tene cuenta cu lo siguiente:

Tur aviso of cualkier otro publicacion pa edicion di dia **24 di December 2019** mester ta aden dia **23 di December 2019** prome cu 3'or di atardi.

Tur aviso of otro publicacion despues di e ora stipula, no ta garantisa di lo ta den edicion di dia 23 pero sigur den edicion di dia 27 di December 2019.

Por favor tuma bon nota di esaki.
Masha danki di antemano pa bo(so) cooperacion.

Feliz Pasco y cu Bendicion di Dios lo Drama den tur hogar!

Maske cu sa di unda e atake cibernetico a origina

HOH no a recobra tur data perdi ainda

TE awe ainda hospital no a logra recupera completamente di e atake cibernetico cu nan a sufri luna pasa. A consecuencia di esey, p.e. nan no a caba di recupera nan tur nan data ainda y hopi trabou ainda ta tuma lugar manual.

Den e conferencia di prensa di diahuebs ultimo, Minister di Salubridad Publico, Deporte y Turismo, Dangui Oduber, a splica henter e situacion di e atake cibernetico cu hospital a sufri.

Mas of menos tres siman pasa tabatin e atake cibernetico manera ta conoci. N'e momentonan ey e grupo cu a comete e atake a pidi un recompensa di 25 Bitcoin. E dia ey e Bitcoinnan tabata na balor di 10 mil dolar cada un, cu ta yega na un total di 250 mil dolar. Ta papiando aki di 250 mil dolar cu a wordo pidi pa release e informacion cu a wordo encrypted. N'e momentonan ey caba, e Rampenteam cu Gobierno tin institui a yama tur departamento envolvi y e Opperbevelhebber tabata e Prome



Minister, unda cu a tene un reunion di caracter di urgencia pa atende cu e situacion cu a surgi.

Segun Minister Dangui Oduber, despues di un siman y mey, Gobierno a escala e situacion pa evita cu e crisis por bira un calamidad.

N'e momentonan ey Gobierno a cuminsa en busca di un crisis manager, cu nan a apunta pa yuda den e situacion cu a surgi na hospital.

Ta un situacion cu a trece varios reto adicional fuera di e situacion cu tin bao di circunstancianan normal caba na hospital.

E situacion di e ransomware, e hacker aki a trece mas complicacion y p'esey Gobierno a haya necesario pa escala e situacion pa busca un crisis manager.

Gobierno a apunta den e caso aki sr. Ronny van Trigt, kende ta funcionando como crisis manager na hospital. E termino cu sr. van Trigt a wordo apunta te n'e momentonan aki ta te un luna, cu e posibilidad pa extende te cu un pa dos luna mas.

Ta depende riba e raportahe cu e ta duna Gobierno riba e situacion, si ta wordo considera cu ta necesario pa prolonga esaki, si of no.

Inicialmente tur e informacion cu a ricibi for di hospital tabata cu tur informacion cu a wordo encrypted a bay perdi.

A opta despues pa busca e consehonan necesario di expertonan pa no paga e ransomware, pa no negosha cu e grupo aki.

Finalmente no a paga ningun cen n'e grupo aki. N'e momentonan aki, entre 50 pa 60% di e data ta safe. Nan tabata riba un otro network. Ainda falta 40% di e data, cu ta missing.

Hospital ta bezig ta setup un network nobo pa verschoon e data tambe. Esaki sigur tin un kostenplaatje cun'e, cu tin cu wak con esaki lo wordo financia, si e ta bay via rampenfonds of por medio di AZV. Ta un costo basta grandi, y e tin un impacto financiero segun e mandatario a splica.

ANUNCIO IMPORTANTE

KERKI PROTESTANT

PIEDRA PLAT Y SAN NICOLAS

ta anuncia

Sirbishi **NORMALNAN** ta keda **CANCELA** pa

DIADOMINGO 22 DECEMBER 2019

4 Advent

Lo tin un solo sirbishi conhunto cu San Nicolas

(gezamelijke dienst)

Na **KERKI PROTESTANT PIEDRA PLAT**

Pa 10or di mainta.

(Pues **NO** tin kerki na San Nicolas)

Homber no por acepta cu amor a caba



DIABIERNA den oranan di mainta Polis a bay den Zandstraat, un poco mas pazuid di La Granja unda lo tin un bringamento.

Segun nos a compronde lo ta un problema cu a start den oranan di mey anochi caba.

N'e sitio agentenan a topa cu ambos partido, cu tabata un pareha. Cos lo no a bay bon y nan a separa. Pero, e cabayero lo no por deal cu e situacion y lo kier "papia".

E dama encuestion no ta kier papia cu e homber mas y aki ta unda cu e homber a keda insisti causando cu e tension ta subi y cana na problema.

Polis a papia cu ambos y a splica nan riba e consecuencianan cu e problema por tin si e sigui insisti pa "papia".

Den hopi caso manera esaki, bo por haya sea homber of muher cu no por biba cu e idea cu e relacion amoroso cu un dia tabata asina bunita a caba.

Serlimar ta informa tur cliente

Schedule Ruta Residencial December 2019

Diadomingo 22 Dec lo recoge ruta di Dialuna

Dialuna 23 Dec lo recoge ruta di Diamars

Diamars 24 Dec lo recoge ruta di Diaranson
Lo cuminsa for di 12:00am

Diaranson 25 December OFF

Diahuebs 26 December OFF

Diabierna 27 Dec lo recoge ruta di Dia Diahuebs

Diasabra 28 Dec lo recoge ruta di Dia Diabierna



Booshi Wever di UPP

“Mira con dos Gobierno y dos Minister ta hunga populista y ta manipula; mescos cu Mike Eman y AVP, nada no a cambia”



NA 2015 Minister Schwengle hunto cu e Director di SVB kier hunga cu sentimento di pueblo haci comosifuera cu ta un gran logro y cu ta danki na nan esfuerso sobrehumano a duna un aumento di e pensioen.

Awor na 2019 mesun cantaleta. Awor ta Minister Dangui Oduber cu e mesun Director ta haci manera nan t'e gran heroenan!! Te hasta full e Gabinete Wever-Croes ta participa den e manipulacion aki!

No solamente nada no a cambia ora cu e signatura di Gobierno a cambia, pero no por papia berdad tampoco! MinPres ta presenta e aumento di año pasa como un logro grandi, indicando cu ta pa prome biaha tin un aumento di 42 florin pa pareha y 25 florin pa soltero. Pero wak e articulo di DIARIO di 2015, e tempo ey tambe tin mesun un tipo di aumento.

Pa colmo propaganda grandi den medionan di comunicacion imprimi, cu ta sali for di e caha di placa di belasting di nos pueblo, cu tur dia mester tende con malo cos ta aki na Aruba y cu pesey lo mester bin cu mas medida!

Loke si e aumento aki ta ilustra ta, t'e hecho cu tabatin un aumento di costo di bida y e ley ta dicta cu MESTER aumenta e pensioen y esaki “ZONDER ENIG VOORBEHOUD”!!!

Lesa aki un comunicado di prensa cu UPP a saca na december 2015 como reaccion riba e aumento di Schwengle e tempo ey riba e topico aki!! Algo a cambia???

AUMENTO DI PENSION TA UN FAVOR OF TA UN OBLIGACION??

“Recientemente nos por a tuma nota di varios publicacion riba e asunto di e aumento di pensioen entrante januari 2016. Den e publicacion aki ta haci comosifuera ta gran favor e Director di SVB y Gobierno lo ta haciendo nos pensionadonan.

Pa cuminza nos kier a trece padilanti cu conforme articulo 7 inciso 6 di e landsverordening AOV Aruba, SVB MESTER (e ley ta hopi cla den esaki.

Aki ta papia di “wordt aangepast” y no “kan worden aangepast”) adapta e suma di e pensioen si tabatin un aumento di costa di bida den e año anterior.

E unico manera cu SVB no tin nodo di adapta e suma di pensioen ta ora cu NO tin un aumento di costo di bida (deflatie). Si tabatin inflacion anto tabata e deber di e Director di informa Gobierno di inmediato riba su obligacion di paga esaki den e caso cu no tabatin e fondo necesario, pasobra conforme articulo 22 gobierno MESTER para garantia pa TUR pago cu mester haci a base di e ley aki.

Den e ley te hasta ta bisa: Cu Gobierno mester “zonder enig voorbehoud” para garantia pa esakinan. Y conforme articulo 59 di mesun ley aki, Gobierno tin e obligacion di duna un “renteloze voorschot” ora presenta un “tekort” den e caso cu SVB ta ehecuta e ley aki.

E LEY NO TA LAGA LUGAR PA TIN DUDA

Parce cu e Director, den su afan pa bin hunga e bon samaritano, a haña obliga pa cumpli cu e liña di desinforma y manipula cu informacion di e Gobierno aki y kier bin haci comosifuera cu ta haci nos grandinan un gran favor.

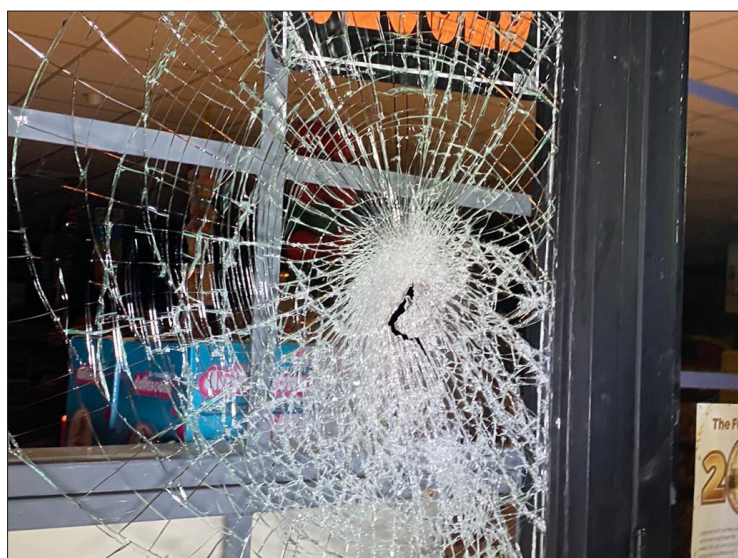
Den e mesun rosea e Director ta declara sinembargo, probablemente pa trata na scapa su peyeho, cu no a aumenta e pensioen, pasobra no tabatin PLACA desde 2009.

Si esey tabata e caso anto e mester a exige di Gobierno pa cumpli cu e ley y si Gobierno tabatin su prioridadnan poni drechi anto for di un principio mester a aumenta e pensioen manera e ley ta prescribi.

Aki un biaha mas nos por ripara cu e malesa di manipula ta hopi contagioso. Nos a ripara cu ya caba tin varios Director di diferente departamento ta papia loke e Gobierno ta bisa nan pa papia pa tapa e mal gobernacion cu tin consecuencianan desastroso pa Aruba y nos pueblo y e Director di SVB no kier a keda afo y el a join e gang aki tambe,” segun Booshi Wever.

Pa di tantísimo biaha:

Ladronnan insistente di kier drenta negoshi di co'i hunga



DIABIerna madruga pa di tantísimo biaha Polis a bay e negoshi di co'i hunga yama Top 1 Toys.

Prome informacion tabata ser bisa di un kiebro, pero esaki no tabata e caso.

E biaha aki manera den e otro casonan, ladronnan kier drenta e lugar aki pa horta. Diabierna madruga dos baranca a wordo manda riba e glas causando basta daño.

Pero asina mes nan no ta logra drenta pa horta, kizas nan lo por a wordo stroba tambe y no a tuma e riesgo.



Serlimar ta informa tur cliente

Ruta Residencial ta cuminsa traha 3 January 2020

Diadomingo 29 Dec lo recoge ruta di Dialuna

Dialuna 30 Dec lo recoge ruta di Diamars

Diamars 31 Dec lo recoge ruta di Diaranson
Lo cuminsa for di 12:00am

Diaranson 1 January OFF

Diahuebs 2 January OFF

Diabierna 3 Jan lo recoge ruta di Dia Diahuebs

Diasabra 4 Jan lo recoge ruta di Dia Diabierna



Minister di Finansa, Xiomara Maduro:

Parlamento a aproba cambionan di ley importante

Pa Aruba por cumpli cu reglanan internacional contra evacion di impuesto

MINISTER Xiomara Maduro tabata presente den Parlamento di Aruba p'asina trata cambionan importante den ley cu ta necesario pa pais Aruba por cumpli cu e maneho di e Organisacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OECD).

OECD a haci un investigacion na aña 2015 riba regimen fiscal cu por causa daño y competencia inhusto entre paisnan miembro di e organisacion.

Pa por cumpli cu e maneho internacional di OECD, pais Aruba tin cu haci cambio den e leynan p'asina evita cu pais Aruba ta bay riba e Lista Preto. Ya na 2017 a logra elimina e patentbox di IPC y a aboli e San Nicolas regime.

Na luna di april e aña aki a haci cambionan n'e Vehiculo Transparente. Tabata falta pa haci cambio den 'Landsverordening Winstbelasting', 'Algemene Landsverordening Belasting' y 'Landsverordening Free Zone', p'asina por cumpli cu e maneho internacional.

Na aña 2018 pais Aruba a bira miembro di 'Inclusive Framework' di 'Base Erosion and Profit Shifting' di OECD den cual tin puntonan tocante documentacion y raport cu companianan multinacional establece na Aruba mester mantene na dje.

Esaki ta necesario pa evita cu e companianan aki evita pago di impuesto. Pa cumpli cu e regla aki pais Aruba mester a ahusta e 'Landsverordening Winstbelasting' y e 'Algemene Landsverordening Belasting'.

E cambio ta trata di documentacion cu e companianan aki mester cumpli cune. E companianan multinacional establece na Aruba ta custumbra cu e sistema di



documentacion aki caba y awor pais Aruba a codifike den ley.

Banda di esaki e ley di 'Landsverordening Vrije Zone' tambe mester a wordo cambia. E regimen di 'Free Zone' ora ta trata servicionan cu por wordo brinda dor di companianan establece den 'Free Zone' mester cumpli cu e rekisitonan di e 'Forum on Harmful Tax Practices' p'asina evita proteccion special ('ring-fencing') di companianan establece den

'Free Zone' compara cu esnan cu ta establece pafor di 'Free Zone'.

Di e manera aki Aruba ta cumpli cu su compromiso como pais miembro di OESO y ta mitiga cualkier riesgo di construccion fiscal cu ta haci daño n'e base di impuesto local. Ciertu servicio por keda wordo brinda dor di companianan establece den 'Free Zone' den un forma limita caminda lo mester tin suficiente substancia di operacion fisico na Aruba.

P'esaki lo bin un decreto gubernamental pa stipula e servicionan. Lo exclui entre otro servicionan financiero, servicionan notarial, fiscal y di abogacia y explotacion di propiedad y/of derechonan intelectual.

Parlamentarionan a aproba unanimamente e cambionan di ley. E mandatario a gradici Parlamento di Aruba pa por a cumpli pa pasa e leynan aki prome cu Fin di Aña y asina evita cu pais Aruba ta bay riba e Lista Preto.

Tambe Minister Xiomara Maduro a gradici tur e instancianan cu a traha hopi duro pa logra cu e leynan aki por wordo cambia y asina pais Aruba por cumpli debidamente cu reglanan internacional.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

“Mike de Meza a hinca Aruba den un aventura cu un grupo di hende cu den nan mayoria a cay cera pa corrupcion”

TA reina desesperacion total den AVP ora bo sinta scucha ex Minister Mike de Meza ta papia sin niun tiki cuer'i cara di e refineria. Un ex Minister cu ta kere cu e por sigui manipula pueblo un biaha mas manera tabata e caso na 2009 unda Mike de Meza tabata para na gate di e refineria y tabata grita cu e tin deal caba cu PEMEX y manera cu bin cambio di Gobierno e lo percura p'e refineria por tin bida atrobe.

Pero realidad ta cu awe pueblo ta sinti e engaño ora cu a bay den un aventura cu Citgo despues di a dal poco trip duro na Houston den limosin y bon escorta a firma un contract di mas di 2000 pagina y cu awe e trahadornan aki a keda desampara, segun splicacion di miembro di MEP, Edgard Vrolijk.

ENGAÑO UN BIAHA MAS

Un biaha mas por mira un desesperacion total di Mike de Meza unda cu ta bin manera tabata na 2009 purba gaña pueblo cu e tin un monton di compania interesa den e refineria. Pero si tabatin tanto compania interesa, pakico a bay den e acuerdo di Citgo anto?

Pero lo mas resaltante ta cu awor Mike de Meza ta haci uso di un persona cu den pasado tambe supuestamente tabata representa un compania cu tabata interesa den e refineria, pero cu hamas Mike de Meza no a contesta nan carta y pio ainda a sinta cu nan y awe pa straño cu e por zona nan a uni forsa pa purba manipula pueblo. Pero e tipo di politica populista aki no ta funciona mas.

DEAL CITGO

Segun Edgard Vrolijk, ta despues cu ex Minister Mike de Meza a anuncia desmantelacion di e refineria cu a cera bao di su maneho, di ripiente pa gaña wowo di pueblo a bay den un aventura cu Citgo pa Hulanda no mester a tuma Aruba over pa motibo di e fracaso di e plan berde pa crea un pilar economico nobo.

Cu tur e problemanan financiero cu Venezuela conoce,



asina mes Mike de Meza a hinca Aruba den un aventura cu un grupo di hende cu den nan mayoria a cay cera pa corrupcion y tabata e mesun grupo cu a trip cu nan na grandi na Houston.

Despues cu a firma e acuerdo desastroso aki a bay over na 2 fiesta di apertura gastando como 800.000 florin incluyendo treceamento di Destra, pero hamas e refineria a conoce un apertura. Hecho ta cu amigonan di ex Minister si a strika placa den RDA y algun trabao den refineria pero pueblo mester a paga e prijs di e placa cu hamas a drenta di e refineria.

MAL ESCOGENCIA DI MIKE DE MEZA

Den e aventura di e deal di Citgo e gran ganadornan tabata e amigonan cercano di Mike de Meza incluyendo e prodigio di partido AVP.

Mike de Meza ta kere cu e pueblo aki ta hendenan ignorante cu lo ta lubida kico e y AVP a haci cu e pueblo y sigur a percura pa enrikec'e y su amigonan, mientras pueblo y e trahadornan di e refineria a keda desampara pa motibo di mal escogencia di Mike de Meza, segun Edgard Vrolijk (MEP).

Doño di cas na Shiribana a wordo saca afo di su mesun cas

Amigonan adicto kier podera di e cas



DIAHUEBS merdia pa mas o menos 2'or varios unidad Policial a dirigi nan mes pa Shiribana, e conocido adres 9B.

E cas aki ta hopi bon conoci pa Cuerpo Policial, constantemente tin problema eynan, algun tempo atras tabatin un Drive By Shooting unda un persona a resulta herida.

E problema di diahuebs merdia tabata cu e doño di e cas Roland de Mey tabata furioso para pafo ta grita. Roland de Mey mes ta un adicto pa basta tempo caba, e cas tabata di su defunto mama, un cas masha bunita antes cu hopi mata.

Despues cu e mama a fayece poco poco e cas a cuminsa bay atras, te cu el a bira den un semi chollerhouse.

Segun de Mey, su amistadnan cu tambe ta adicto lo a sake afo y no kier p'e drenta. Roland de Mey tabata manda piedra dor di e bentana.

Paden tin un dama adicto tambe conoci di Polis. Momento cu Polis a presenta den de Mey su rabia el a dal e dama dilanti Polis. Esaki tabata un motibo pa mesora detene Roland de Mey.

E dama a keda burla di dje ora cu nan a detene. Varios



patruxa mester a presenta sino cos a bay for di man, mirando cu paden tabatin mas adicto.

Un monton di palabra sushi y baho tabata wordo grita na otro.

Na yegada di Transportwagen Roland de Mey a bisa dilanti camara cu wak pa ora e yega bek Evelyn (e dama adicto) no t'eyden. Cu otro palabra e problema lo bay escala y cu tur su consecuencianan.

Ta masha hopi biaha nos a trece e adres aki den publicidad pa instancianan cu sa kico por of no por haci move, prome cu ta laat. Y ta muestra cu tempo ta cabando..

Alcohol un problema serio:

Diahuebs madruga Polis cu man yen cu hende burachi riba caya



DIAHUEBS madruga un biaha mas agentenan policial mester atende cu personanan cu ta bebe asina hopi, y cu despues nan no por controla nan mes.

Asina p.e. durante oranan di madruga cu Polis ta controla e sluitingstijd (orario pa cera) na Lekker, agentenan a topa cu un dama total-los.

Mirando e situacion cu e dama tabata aden a pidi pa Transportwagen pa hibe Warda di Shaba.

Eynan varios agente mester a tene y hibe den cel.

Patruya di Santa Cruz diahuebs madruga a topa un auto coriendo hopi malo altura di Wema na Santa Cruz, nan a sigui'e y altura di Rowiginis a logra pare.

Manera nan a pensa un chauffeur cu parse di edad tabata pata pata tras di stuur.

Aki tambe a pidi pa Transportwagen pa hibe Warda di Santa Cruz. Eynan tambe varios agente mester a yuda e cabayero baha y hibe den e compleho di cel parti patras.

Patruya di Playa tambe a haya su share ora cu nan a wordo informa cu altura di Royal Plaza tin un homber canando mey-mey caminda. E homber aki lo tabata pidiendo lift y ta bou influencia.

Mesora patruya di Playa a bay n'e sitio pa haya e homber y kite for di caminda.

Na altura di The Paddock a bin localisa e homber y mesora a pidi Transportwagen tambe mirando cu e homber tabata hopi burachi.

Pues asina nos ta mira cu tur dia nos Polisnan mester deal cu situacionnan manera esakinan. Sea nan ta tras di stuur treciendo nos trafico na peliger y causando accidente of na pia exponiendo nan mes pa wordo gedol pa un auto.

Ni maske cu aumenta accijs riba alcohol, tin hende cu ta sigui bebe bay goal.

Women's Club of Aruba ta informa tocante proyecto di Dress a Child



PA luna di december, Women's Club of Aruba (WCA) a dedica su mes na su proyecto di mucha, cu ta tambe e "signature project" di WCA. Originalmente e proyecto aki a cuminsa na 1997 pa bisti muchanan di menos recurso pa temporada di Pasco y fin di aña. Asina e aña aki, di 9 pa 14 di december, WCA a bisti mas of menos 200 mucha di edad 0-10 aña di diferente districto y na diferente tienda riba nos dushi isla.

Pa traha riba e proyecto aki, e comision di Dress a Child ta ricibi lista di diferente organisacion, cu ta na haltura, ta traha y tin conocimiento di cierto situacion.

E miembronan di di e comision encarga cu e proyecto aki a traha hunto cu un ekipo di boluntario n'e diferente tiendanan y ta manera ta sigui: Playa y vecindario; capitan Bernadette Schouten na Gee Kee Department Store.

Dakota y becindario: Capitan Emperatriz Perdomo na Super Shopping. Noord y becindario: Capitan Marva Solagnier na "Giselle" Department Store.

Sta. Cruz y becindario: Capitan/Chairman Carmen Russel na Dowco Sta. Cruz.

Brazil y becindario: Capitan Norma Brinkenberg na Ke Ke Mega Mart.

San Nicolas y becindario: Capitan/Presidente Milagros Posner na Alankar II.

WCA kier a gradici directiva di e tiendanan ariba menciona cu a duna nan cooperacion p'e bunita proyecto aki y ta yama danki na un y tur cu di un forma of otro a coopera cu e proyecto aki, principalmente Alhambra Casino, sra. Ingrid Ling y hopi otro miembro.

WCA ta haci uzo di e oportunidad aki pa desea pueblo di Aruba en general un Feliz Pasco y un Prospero Aña 2020!

Club di Dam Arowak ta sera actividadnan pa 2019 cu entregamento di premio y macutu di Pasco



DIARANSON día 18 di december Club di Dam Arowak a haci entregamento di premio n'e ganadornan di diferente actividad di dam durante 2019.

A entrega trofeo n'e torneo Rapid Dam cu a tuma lugar e aña aki den July 2019.

Ganador di e torneo aki a bira Juan E. Nisbet mihor conocí como Ricky. Ricky a score 11 punto. Na di dos lugar a keda Mario (Nady) Jansen. Nady a score 10 punto. Y na di tres lugar a bay pa nos nestor den e wega di dam señor Delbert Alexander.



Después a sigui cu entregamento di premio na nos Christmas Rapid cu a tuma lugar den e periode di 23 di october pa 4 di december.

Promer lugar a bay pa Mario Jansen. Mario a score 22 punto. Na di dos lugar a keda Rolin Croes. Rolin a score 21 punto. Y na di tres lugar a keda Octavio Croes. Octavio a score 7 punto. E prome 3 lugarnan a ricibi un macuto di Pasco.



Banda di esaki, 2 basket a wordo rifa entre e hungadornan cu no a gana un Christmas Basket. Esaki a wordo gana dor di Chester Berkel y Ricky Nisbet.

Na final a tuma lugar entregamento di premio di e ganadornan di e torneo mas grandi di 2019. Esaki t'e campeonato di Aruba pa aña 2019.

E torneo aki, a wordo hunga den e periode di 29 januari te/ cu 18 october den 2 tanda. (dus tur hungador a topa otro 2 biaha).

Prome lugar a keda Annelaine Jacobs. Annelaine a score den e prome tanda 16 punto y den e segundo tanda 17 punto. Un total di 33 punto. Annelaine a bira di e forma aki, Campeon di Aruba pa aña 2019.



Ta promer biaha den historia di dam di Aruba, cu un dama a bira campeón di Aruba den e deporte di dam.

E di dos lugar a bay pa Octavio Croes. Octavio a score den e prome tanda 15 punto y den e segundo tanda 14 punto. Un total di 29 punto.

Tercer lugar a bay pa Rolin Croes. Rolin a score den e prome tanda 17 punto y den e segundo tanda 10 punto. Un total di 27 punto. E torneonan aki, a wordo subsidia dor di SSA y Lotto pa Deporte.



E ora a yega pa Jeon, e talentoso cantante y productor di Aruba, estrena su di dos single titula ‘AYO’ di su álbum nobo titula Biggy Boy Forever.

E álbum aki ta un homenahe na tur fanático romántico y lo keda estrena día 14 di febrüari 2020. Cu e álbum Biggy Boy Forever, Jeon ta re-introduci su alter-ego romántico Biggy Boy y ta regresa na su origen musical cu a haci’e asina popular riba nos islanan e ultimo 12 añanan.

Jonathan Thiel ta wak bek riba su carera musical como Jeon y su alter-ego Biggy Boy, cu un humilde satisfaccion y semper ta haci su esfuerso pa dedica tempo na nos islanan caminda su promé inspiracion a nace.

Aunke su enfoke actualmente ta riba su carera internacional, e tin un lugar special pa su fanaticada local. ‘AYO’ ta Jeon su ultimo produccion, un cantica den e ritmo di Caribbean-Pop, cu ta papia di un despedida final di un amor cu no a cristalisa.

E cantica a keda scirbi y produci pa Jeon mes y e videoclip, cu tambe lo keda lansa awe, a keda dirigí pa Mario Gonsalves y Rui Jiang Ong, kende a fungí como director. E biaha aki Jeon kier a haci algo diferente cu e klip y a colabora cu e compania di produccion RE-CENT.

BIGGY BOY FOREVER

Jeon a dedica e álbum **Biggy Boy Forever** na tur su fanaticonan romántico cu semper a apoya y gosa di su música. Na october último, Jeon a lansa su promé single di e álbum, titula ‘Pa Semper’, cual ta un colaboracion cu Irsais.

Riba **Biggy Boy Forever** lo tin mas colaboracion cu varios artista popular di nos islanan cu ainda e tin como sorpresa y un proyecto sigur cu Jeon ta entusiasma p’é pa cu e álbum, ta su colaboracion cu Clifton End.

CONCIERTO ‘BIGGY BOY FOREVER’.

Aruba, Bonaire, Corsou y Hulanda ta den gran expectativa tambe pa locual cu lo bay bira e concierto **Biggy Boy Forever** cu lo tuma lugar día 28 di maart 2020 na Aruba.

Tambe Jeon lo tin algún presentacion p’e islanan di Corsou y Bonaire y tambe Hulanda lo yega na turno. Aki, **Jeon** a priminti di trece un combinacion di cancionnan bieu y nobo pa hiba un y tur bek den e dushi temporada na cuminsamento di su carera.

E videoclip di “AYO” ta disponibel riba **YouTube for di dia** 19 di december y e single ta disponibel na tur radio popular riba nos islanan. Bo por sigui JEON riba facebook.com/arvanimuzic y **Instagram** @jeon_arvani

Dia di Boluntario



DANKI na un grupo di boluntario, Biblioteca Nacional Aruba por brinda servicio na hospital. Dia 5 di december tabata ‘Dia di Boluntario’ rond mundo. A organisa un brunch special pa gradici y muestra aprecio n’e grupo di boluntario special aki.

Boluntarionan ta: Sra. Adelaida Ponson, sra. Conny Peek, sra. Rosalie Cellaire, sra. Sophie Semeleer, sra. Emma Croes, sra. Emparatriz Perdomo, sra. Marianne de Klerk, sra. Frida Figueroa, sra. Ingrid Paulina y sra. Yolanda Wolters. Nan ta pasa tur siman diamars cerca e pashentnan y ta ofrece nan revista pa lesa y e corant “Diario”, cu ta un donacion di Matutino Diario.

Biblioteca Nacional Aruba ta gradici tur cu, di un manera of otro, ta yuda duna e servicio aki na 2019. Biblioteca ta spera cu por conta riba e apoyo di su grupo fiel di boluntario na 2020. Felis dianan di Pasco y un Prospero Año Nobo pa nos comunidad, ta e deseo di e boluntarionan.

Pa recorda dia cu SER a entrega su raport na Minister Glenbert Croes

For di drs. Felix R.E. Bijlhout, Secretario General di Sociaal Economische Raad (SER), AWEMainta a recibi copia di e potret caminda el a entrega Minister Glenbert Croes e Consejo di SER tocante aumento di salario minimo entrante 1 di januari 2020.

AWEMainta a duna Amplio publicacion di e raport aki den su edicion online ayera.



Aruba Excellence Foundation ta entrega regalo di aprecio

ARUBA Excellence Foundation (A.E.F.) a haci entrega di un regalo di aprecio n'esnan cu a colabora e aña aki cu e tres kids camp 'Turista riba mi isla'.

Ta trata di 20 boluntario y tambe e staff di Casa del Mar, Matthew's Beachside Restaurant, Aruba Aloe, Fundacion Parke Nacional Arikok, Aruba Ports Authority y The Ritz -Carlton cu a colabora como partner di nos Kids Camp Turista riba mi isla, tanto na july y na october 2019.

E meta di e camp ta p'e muchanan cu a participa siña mas di Aruba su historia, cultura, turismo y con pa brinda servicio excelente cu 'Zjeito. Tur dia nos tabata bishita varios establecimiento y den un forma interactivo tabata splica e muchanan e importancia di conoce nos dushi isla. Na final di e camp cada mucha a wordo certifica como un mini Embahador di Aruba.

A.E.F. ta gradici un y tur cu a yuda p'e Kids Camp ta uno exitoso y ta spera di por conta cu nan aporte pa otro aña durante e kids camp di 2020.

Aruba Excellence Foundation a wordo institui door di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y t'e fundacion encarga pa e.o. ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.).

Meta principal di e fundacion ta pa sigi desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programanan specialmente diseña pa certifica personanan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad p'asina percursa cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.



Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) a sera aña di su 55 aña di existencia

cu diferente celebracion, incluiendo 3 trahador cu tin 30 aña den servicio di SVGA

PASADIA Briyo di Solo a organisa un bunita fiesta dia 2 di december 2019 pa sra. Indra Baliñ, kende a cumpli 30 aña den servicio di SVGA. Indra ta un persona hopi dedica na su trabao cu ta stima su clientenan un mundo.

Dia 3 di december 2019 a tuma lugar un celebracion na China Club cu un show di modelahe dor di nos clientenan pa Dia Internacional di Persona cu Limitacion. E dia aki ta importante pa conscientisa di e derecho di nos clientenan pa participa na nan manera den comunidad.

Dia 9 di december 2019 tabatin e Feria di Alegria pa celebra e dia mes cu nos fundacion ta existi 55 aña. Cu hopi ayudo di boluntarionan di EPB, IPA, Ibisa y Rode Kruis e dia aki a bira un éxito rotundo.

SVGA kier expresa su gratitud na comunidad p'e ayudo ricibi pa nos por duna atencion n'e dia internacional pa personanan cu limitacion y e dia di nos 55 aña di existencia.

SVGA ta gradici tur boluntario, Jeon, Pricemart, Calloway Corp, China Club, Andino Ice, D-shop, Geekay, Giselle Department Store, Trash by Ronchi, DJ Alvin Wever, e steelband, Sr. Rochi Geerman y sra. Darlaine Erasmus, Aruba Via Rentals & Services, Satex, Disney Recreation Aruba, Septic Tank Meteoro, Partilicious, Ruth Cakes, Don Pastechi Factory y DOW p'e tentnan.

Dia 13 di december 2019 SVGA a invita su trahador y boluntarionan pa disfruta di un atardi festivo pa gradici nan p'e bon trabao cu a wordo haci dor di cada un pa bienestar di nos clientenan/alumnonan, y celebra 55 aña como fundacion. Nos a pasa un atardi hopi agradabel hunto.

Cada departamento di SVGA: Cas Sjabururi, Scol Dunman, Pasadia Bibito Pin, Pasadia Briyo di Solo y Centro Man na Obra, tabatin nan celebracion cu cliente/alumno y trahador pa sera e aña den un dushi ambiente.



Na Centro Man na Obra a tuma lugar dia 18 di december 2019 un Groovy Party, organisa dor di e team di Centro Man na Obra, p'e hubilarionan sra. Mariela Henriquez-Tromp y sra. Elvira Arias-Tromp cu tambe ta cumpli 30 aña den servicio di SVGA.

Mariela ta un trahador, kende semper ta wak mas leu cu su trabao, un trahador hopi fiel y stima dor di cliente y trahador.

Elvira a cuminsa traha na SVGA como hoofd di Cas Sjabururi despues cu el a caba su HBO-Opleiding na Hulanda. Den menos cu un aña el a cuminsa como hoofd na Centro Man na Obra y te awe e ta un persona hopi dedica na su trabao.

Elvira no conoce ora pa trabao y semper ta buscando manera p'e servicio pa su clientenan sigui desaroya.

SVGA ta desea henter comunidad di Aruba felis dianan di fiesta y un prospero aña 2020 pa tur!!

Noord Taekwondo Center a celebra su Cena di Pasco

NOORD Taekwondo Center a celebra su Cena di Pasco hunto cu su atletanan y mayornan den presencia di Grand Master Chaco Cornelio na Jansen Inn Property.

Durante nan Cena di Pasco a presenta e directiva di mayornan cu ta mantene nan mes activo cu varios actividad durante 2019 y cu un plan mas grandi pa 2020.

Master Joshmar Wever a splica e metanan cu tin pa 2020 manera egg hunt, camp training, bingo, car wash, rifa. Cu esaki bisa, Joshmar Wever ta wak cu e ta bay cruza laman cu su team pa campamento y campeonatonan internacional.

Ivan Jansen ta trahando riba e mugnan di Noord Taekwondo Center pa cuminsa bende esakinan tambe pa Noord Taekwondo Center por recauda fondonan p'e atletanan.

Master Melvin Rasmijn a splica tocante di e examen cu tabatin unda cu varios di e atletanan a pasa nan examen, specialmente Samuel Rosales, kende tin varios aña caba ta train duro y cu a crece enormemente den e ultimo añanan.

Noord Taekwondo Center tin varios Master entrenado nan cu ta train e muchanan.



Atletanan di Master Eric Barry di San Nicolaas Taekwondo Foundation a pasa examen



DEN fin di siman Master Eric Barry a pasa su atletanan e ultimo examen di aña 2019. Master Eric Barry ta haci examen na juni y december.

E atletanan ta wordo examina na base di locual nan a siña durante di e periodo di mas o menos 6 luna. E examen ta consisti di diferente faceta di Taekwondo manera: teoria, kibra tabla di palo, bringa contra di otro. 1 Step, Forma "Poomsee", Tecnica y 2 Step Sparring.

Cada categoria mester a haci un test pa nan grado cu nan mester haci examen. For di esnan di mas chikito te cu esun mas grandi. Durante e examen mayornan semper ta presente pa nan tambe presencia e examen di nan yiunan. Master Eric Barry y nan mayornan ta wak pa nan haci tur cos bon. Awor cu examen a caba lo tuma un pauze chikito p'asina cuminsa bek na januari 2020.

In Memoriam:

Elena Bruinette Croes-Raven

3 september 1924 – 13 december 2019



NACI na Maracaibo, Venezuela, pero a bin biba na Aruba cu su mayornan Aquiles Ravando Raven y Es-saya Raven-Quant na un edad hoben di 8 año y a keda biba te dia cu Creador a yame.

Na un edad hoben Ellen, acompaña pa su mayornan a cuminsa bishita Kerki Protestant na Oranjestad. Ellen a crece den Kerki, a bishita zondagschool eynan tambe. Ellen a termina y a caba school cu un MULO diploma di Juliana School.

Ellen a conoce su esposo (awe dfm) Herbert Sydney Raven, yiu homber di Addison Winfield Croes y Johanna Graciela Henriquez, y riba 9 di augustus 1944 nan a contrae matrimonio. Di e matrimonio aki a nace 5 yiu, esta Hedda, Esther, Elaine (dfm), Grace y Herbert (Boei).

Pa hopi año Ellen a biba n'e cas cu awe ta cede di Monumentenfonds den Avenida Milio Croes (Fergusonstraat). Despues di algun año, nan a muda bay biba na adres cu ta Beatrixstraat # 16, caminda nan a lanta nan yiunan y el a keda biba despues cu su esposo a fayece.

Na un edad relativamente hoben, Ellen a scoge pa pone tur su esfuerzo den trabou p'esnan mas fragil den nos comunidad. Den añanan 60 p.e. Ellen tabata involvi cu e projecto Melk voor elk kind, caminda cada mucha na tur scol na Aruba tabata haña un kopi lechi cayente tur mainta. Ellen tambe a lanta varios organisacion cu ta traha p'esnan cu ta mas fragil y algun di esakinan ta: Condecoracion Real ~ Ridder in de Orde van Oranje Nassau ~ 1984; Co-fundador di Protestants Christelijke Vrouwenbond Aruba ~ 1959; Miembro Honorario di Protestants Christelijke Vrouwenbond Hulanda; Fundador y Presidente di Alida Lampe Fonds ~ 1965; Queen's Birthday Dinner & Dance hunto cu Aruba Caribbean Hotel ~ april 1967; Miembro Honorario Fundacion Museo Arubiano; 4 Termein Kerkenraadslid ~ Protestantse Gemeente van Aruba – Oranjestad; 1 Termein Voorzitter Kerkenraad ~ Protestantse Gemeente van Aruba – Oranjestad; Miembro di Oranje Vereniging; Miembro Commissie ontvangst bezoek Koninging Beatrix & Prins Claus; Voorzitter Comision CAVA (Comision di Amistad Aruba cu Venezuela); Miembro di Koninging Wilhelminafonds; Miembro Commissie ARSCA; Miembro y motor tras di Commissie Christelijke Markt-dag Aruba ~ viering Koniginndag.

Den cada un di e organisacionan aki Ellen a haci un aporte grandi y a laga su marca atras. Cada un di e organisacionan aki a perde un baluarte grandi ora cu Ellen, pa motibo di su edad avanza a dicidi di tuma bida un tiki mas trankil.

Apesar cu e no tabata activo den e organisacionnan aki e tabata wordo yama na cas amenudo pa conseho y informacion. Awor cu Ellen no tey mas e perdida aki a bira irreparable.

Ellen Croes-Raven a pone su stempel riba tur loke e tabata haci y e stempel ey a sirbi di ehempel pa hopi otro hende sigui den su pasonan.

Cu Ellen su alma sosega na pas. Hopi forsa na yiu, ni-eto y henter famia.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

IV DIADOMINGO DI ADVENT

1 lect.: Is 7, 10-14

Salmo: 24

2 lect.: Rom 1, 1-7

Evangelio: Mt 1, 18-24



Nacemento di Hesucristo a bay di e siguiente manera. Maria, mama di Hesus, tabata comprometi cu Hose, ma a resulta cu el a sali na estado prome cu nan a casa. Esey a sosode via di Spirito Santo. Como Hose tabata un homber husto y no kier a pone Maria su cara na berguensa, el a plania pa bandon'e den silencio. Mientras e tabata pensa riba e asunto aki, un angel di Señor a aparece na dje den soño y bis'e: "Hose, descendiente di David, no tene miedo pa tuma Maria como bo casa, pasobre e yiu cu e ta spera ta di Spirito Santo. Lo e duna luz na un yiu homber y lo bo yama e yiu "Hesus", pasobra lo E salba su pueblo di pica." Tur esaki a sosode pa e palabranan cu Señor a bisa via profeta keda cumpli: "*Mira, un birgen lo sali na estado y duna luz na un yiu homber. Lo yam'e 'Emanuel', loke ta nifica 'Dios cu nos'.*" Ora Hose a lanta for di soño, el a casa cu Maria manera e angel di Señor a encarg'e.

Palabra di Señor!

MENSAHE

Hose un homber husto.

Sin duda Hose tabatin su propio plan di bida, pero den un Momento tur su plannan a cay na nada. E ta haya sa cu Maria ta na estado pa medio di obra di Spirito Santo. Hose ta consciente cu e yiu cu e ta spera no ta di dje. E por acusa Maria di infidelidad, pero e sa cu e ora ey hende por piedr'e como un adultera. P'esey tambe Hose como hende husto y namora den Maria ta prefera bandon'e keto keto. Pero den soño Dios a muistr'e un otro solucion. Un angel ta bis'e cu Dios mes ta Tata di e yiu aki. Hose a kere den e palabra di Dios revela durante di un soño y kere den version di Maria. Hose a kere den e palabra di Dios apesar cu e tabata asina contrario na tur e logica y naturalesa humano. Despues di e soño aki Hose a acepta Maria cu e yiu. Anto e ta consciente cu e yiu aki ta yiu di Dios mes. E decision di Hose a exige hopi balor y curashi. Dios mes a curasha Hose den su decisionnan ora a bise: "No tene miedo pa tuma Maria como bo casa...." Despues Hose a expresa su curashi y confiansa den Dios ora e mester biaha cu Maria pa Betlehem; ora di huida pa Egipto; ora di bolbe Nazareth y den otro momentonan di niñez di Hesus. Hose ta un ehempel di un hende husto, hende yen di curashi, como tambe e ta un ehempel extraordinario cu ta siña nos con nos mester acepta Hesus como Yiu di Dios. Hose ta un ehempel masha bunita di fe y curashi. Tambe e un ehempel bunita di humildad y confiansa den Dios, caminda e ta pone un banda tur su plannan y acepta pa Dios determina cada paso di su bida.



ORACION

Danki Señor pa e bunita ehempel di bida di santidad di San Hose. Yuda mi imit'e cu su virtud di obediencia y confiansa pleno den Bo palabra y bo plan divino. Amen.



PROPOSITO

Trata di subordina bo plannan na esun di Dios.

24 aña ta confirmá te den corte di Shon Arei

Cortina a cay definitivamente pa dòbel asesino Cristefer Martina

WILLEMSTAD. E kondena ku wes mr. Hubben a dikta den e kaso di dòbel asesinato ku a tuma lugá e dòbel asesinato e anochi di 3 september 2016 den e diskoteka “The Alley” ku ta situá den sentro di siudat, Punda a bira kompletamente definitivo awor.

No tin mas espasio pa masa apelashon despues ku Korte Supremo na Ulanda diahuebs a disidi ku nan no a mira argumento pa habri e kaso di nobo.

Den e kaso aki dos hoben kendenan tabata Jurick Hooi (22) i Karoushaney Martina (20) a pèrdè nan bida komo konsekuensia di balanan ku a sali for di un arma di kandela i alkansá e duo moralmente.

E pistolero deskarado ku a kai prezu den e kaso aki ta Cristefer Martina di 25 aña di edat, kende ta nasé na Ulanda.

Na 2017 korte a trata e kaso aki komo sinku biaha te ku finalmente 20 di desèmber a dikta sentensia den promé instansia.

Mr. Alicia Blonk a defendé e pistolero.

Na tal okashon a akusá Cristefer Martina di dòbel asesinato i poseshon ilegal di arma di kandela. Karoushaney Martina a risibí bala den kabes, Jurick Hooi a risibí e kantidat di 4 bala, tur for di un distancia bastante serka.

Wes no a haña ku asesinato intenshonalmente ta probá i wes a apsolvé Cristefer Martina liber di e akusashon ei pero a tené responsabel pa morto di esnan ariba menshoná.

Kómplisenan tabata Dhanursho “Danny” Frans i Dudmar Lindenberg kendenan a yuda Cristefer Martina drenta diskoteka “The Alley” ku e revòlver i kendenan despues a identifiká e arma di kandela aki ku a tira e víktimanan komo e revòlver ku ta pertenesé na Cristefer Martina.

Cristefer Martina a entregá e vigilante Dhanursho “Danny” Frans un arma di kandela pretu ku a kai abou na suela, pero Dhanursho “Danny” Frans ta esun ku



mester a drenta e diskoteka ku e arma aki.

Wes a bisa ku Cristefer Martina no a demostrá ningun krenchi di berouw i ku den pasado kaba e tabatin di hamber ku poseshon di arma di kandela, anto a referí ademas na e hechu ku Cristefer Martina a kore dal hende ku tabata riba skuter mata ku outo. Den diskoteka The Alley el a tira ku e revòlver kaba tur bala riba e víktima, demostrando falta di rèspèt pa bida di hende.

Un kastigu di prizon di 24 aña manera fiskal a demandá ta kompletamente na su lugá e wes konkluí, komo tal a dikta e sentensia conforme fiskal. Tambe wes a bai di akuerdo ku daño i perwisio kousá pa gastunan di entierro pa e víktima Hooi ku tabata na rason di e suma di Nafl. 5027,62. E suma di daño i perwisio den e kaso di e víktima Martina na rason di 50.000 wes no a honra komo ku e pedido no ta sufisientemente ni debidamente supstansiá.

Diahuebs Prokurador General na Korte Supremo a anunsia su rekomendashon pa e alto tribunal no trata e kaso pasobra e no tin mérito.

Tur piesa ta na nan sitio i e proseduranan legal a kana korektamente.

Abogadonan R.J. Baumgardt i P. van Dongen di Rotterdam defendé e kondenado pero nan no por a konvensé e tribunal ku e kaso ta meritá un tratamentu nobo.

Hues a confirmá e desicion:

Minister a nenga peticion di Chines pa retorná Kòrsou pa traha of biba

e chines pèrmit temporal ku e meta pe 'traha' na Kòrsou.

Ora abogado dje chines a apelá kontra e desishon, gobiernu a rechasá e apelashon ei tambe.

E siguiente paso tabata pe chines bai korte pa demanda e minister kende tambe a manda su reakshon pa korte. T'asina ku e chines tabatin pèrmit pa permanesé na Kòrsou pero na september di 2017 e pèrmit a kaduká dia 18 september 2017 i e chines a retorná su pais.

Abogado dje chines a entregá tur dokumento di apelashon na tempu i e chines tabatin tur derechi di apelá e kaso den korte, kontrali na loke abogado dje minister a pretendé.

Esei no ta kita ku e minister tabatin rason pa konfirmá ku e chines no por haña pèrmit nobo pasobra pa kuminsa e no por haña pèrmit pa 'traha'.

A ni e supuesto prueba di kuenta di banko no ta valido pasobra e chines por a gasta e plaka dia bieu kaba tambe. I ni maske e kier a usa e dokumentonan pa haña pèrmit pa bira 'penshonado' nan no ta sirbi pasobra ken ta bisa ku aki 5 aña e plaka tei ainda.

Pero prinsipalmente si e chines ke retorná Kòrsou, e mester hasi un petishon nobo asina wes mr. Haan a dikta.



WILLEMSTAD. Diaranson wes mr. de Haan a konfirmá ku e desishon ku minister di Hustisia Girigorie a tuma rechasando petishon di un chines pa retorná Kòrsou pa biba of traha i si ta nesesario komo 'penshonado', tabata completamente korekto.

Pa proba ku e tin basta plaka pa kuida su mes i no ta un estorbo of un peso pa komunidad, abogado dje chines abogado dje chines a presentá ku kopia di kuenta di banko pero wes a splika ku esei no por sirbi komo prueba pasobra por tabata kopia di un kuenta temporal.

Ademas pa kambia e meta pa kual ela pidi pèrmit pa dreña Kòrsou, e mester hasi un petishon nobo pasobra e bieu a kaduká.

Mr. A.K.H. Ayubi tabata abogado dje chines i mr. P. Tweekboom ta e abogado di gobiernu.

Ta for di 8 di september 2017 e minister a rechasá pa duna

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Susanna Sanchez-Geerman

Mihor conoci como "Sanita" of "Yaya"

*10-11-1927 - †08-12-2019

Viuda di Nicolas Sanchez

Na number di su:

Yiunan: Lourdes Sanchez
Enrique Sanchez y Maria Luz Mancilla Hernandez
Clara Sanchez
Maria y Modesto Boekhoudt-Sanchez
Nietonan: Giorgino Cham y familia, Susanna
De Marie Cham y yiunan, Marouska Delgado Sanchez
y yiunan, Gini Mackay y Ivan Lacle
Nieta stima: Shaymara Sanchez
Nieta stima: Moises Sanchez
Bisanieta stima: Amy Chloe Vrolijk
Bisanietonan y tataranietonan
Rumannan: Zepp Wathey y familia
Agnes Wathey, Betto Haayen y familia
Rita Wathey y familia
Rosa Wathey y familia
James Wathey
Pablo Ismael Maduro y familia
Carmencita Maduro
Sobrinu stima na Venezuela Otto y Reyita Petit de Sanchez
Amistades di semper: Fen Da Supermarket, Kong Hing
Supermarket, Discount Center, Sport Shop Antilliana,
Fruteria Virgilio
Tur su ayudantenan y demas conocirnan y bisiña

Famia: Sanchez, Geerman, Boekhoudt, Wathey,
Maduro, Cham, Mancilla Hernandez, Mackay, Lacle,
Mejilla, Vrolijk
Oportunidad pa condolencia: diahuebs 19 di december
2019 na Matividiri # 16-A di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra
21 di december 2019 na cas; Matividiri # 16-A di 11'or
di mainta pa 3.30 di atardi, despues saliendo pa
Santana central na Sabana Basora.



REST IN PEACE

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor...y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso curason,
mi por stens di loke Señor ta haci" Salmo 33

Bida ta parti di Tempo
Tempo ta parti di Bida
P'esey mi ta regala Boso
Un tiki di mi Tempo
P'asina Boso ta parti di
"Mi Bida"

Cu profundo dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di
nos mama, wela, ruman, tanta:



JANET FIGUEIRA

*22 - 02 - 1957 - + 16 - 12 - 2019

Su yiu nan stima:

Seanery y Marybelle Henriquez y famia
Jeanifer y Quincy Tromp y famia

Su nieto stima: Noah Figueira

Su rumannan:

Terry y Marilyn Figueira - Dadson na Inglatera
Yvonne y Jacobo Pourier y famia
Freddy Figueira
Dorothy y Lucho Koolman y famia
Pio y Claudia Figueira - Gil y famia
Yvette y Johnny Henriquez y famia
Sandra Figueira
Diana y Carlos Maduro y famia

Su subrino-y subrinanan:

Melony y Sergino y iunan Shaun y Melina
Kimberly - Kevin y Andreina y yiu Isabella
Stacey - Santiago - Andres - Daniel
Lando y Charmaine y famia - Angelo y Rinus y famia
Darlene y Alex y famia

Su dokter: Dkt v. Trigt

Su ayudantenan di WKF:

Sandra Koolman - Mendy Lo-A-Njoe

Primo-y primanan, bisiñanan, conocirnan, Grupo
Monarka y grupo 60+ di Leslie y demas famia

Ta invita pa e acto di condolencia y entierro cual lo
tuma luga na Misa Maria Immaculada Concepcion na
Sta Cruz dialuna 23 di december di 1.00 - 3.30 di
merdia. Despues pa santana Catolico Sta Maria na Sta
Cruz.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia
na cas

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke
e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper
den nos mente y curason.

"cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia
fayecimento inespera di nos ser ker:

Sr. Theodoro Isidoro Boekhoudt

Mihor conoci como "Esy" of "Moffi".
*04-04-62 - †18-12-19

Su señora stima:

Seferina 'Fina' C. Boekhoudt - Van der Biezen
Yiunan stima:

Cedrick y Sharin 'Mayra' Boekhoudt
Islaine Boekhoudt y Giancarlo Werleman
Isandra Boekhoudt

Stima manera yiu: Laudric Kock

Nieto (a) nan stima:

Cendeline, Xendrick, Rishlaine y Gian-Qion

† Tata: Liberato 'Bebe' Boekhoudt

† Mama: Maria 'Chita' Boekhoudt

Rumannan stima:

Anna 'Anchi' y Roland Trimon
Albertico 'Tico' Boekhoudt y Edita Kock
Alwin y Jenny Boekhoudt
Iris Boekhoudt

Ivonne Boekhoudt y Cesario 'Benny' Tromp

Edna Boekhoudt y Glenn de Cuba

Swa y cuñanan:

Jorge v/d Biezen y famia
Alberto v/d Biezen y famia
Gerardo v/d Biezen y iunan
Glenda v/d Biezen y famia

Tecla v/d Biezen y famia

Celia v/d Biezen y yiu

Elvira v/d Biezen y yiu

Padrino: Ronny Croes

Iha stima: Rishendra Rodriquez

Sobrino (a) nan stima: Angelique, Ileana, Roxanne,
Gisette, Jennaline, Maryline, Rozeline, Igmar, Jadey,
Rishendra y Rishella.

Sobre sobrino (a) nan: Shaundrick, Chelsey-ann,
Nathan, Rachel, Dylan y Urjion.

Demas famianan, tantanan, omo, primo y primanan,
bisiñanan, amigo (a) nan, staf y personal di Aruba
Airport Authority N.V, Fen, Ivy y amigonan di 'Seroe
Pita Minimarket'.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro, cual lo tuma
lugar dialuna 23 di december, 2019 di 9'or pa 11'or di
mainta na misa Sta. Filomena na Paradera. Despues lo
sali pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Koeriboeri 2-B (Paradera),
diadomingo 22 di december 2019 di 7'or - 9'or di
anochi.

Despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia
na cas.

Nos ta ofrece nos mas sincero disculpa si den nos
tristeza nos por a lubida di menciona un of mas famia,
amigo/a of conoci.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Cu dolor nanoscurazonnos ta anunciafayecimento di:
mi esposo, nos tata, welo y ruman stima:



Nemensio Kock

Mihorconocicomo "Emy, Opa, Mo Emy, OmoEmy,"
19-12-1943 19-12-2019
Ex TX- 276

Acto di entierro lo wordoanunciadespues.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na
un manera of otro a duna nos sosten,
consuelo y forza durante despedida di:



Sr. Ricardo Dirksz

Mihor conoci como "Bubu Dompí" of "Pachi"

Alabes nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual
lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta
Cruz.

Diasabra 21 di December 2019 pa 7'or di anochi
Diadomingo 22 di December 2019 pa 6:30 di atardi
Dialuna 23 di December 2019 pa 5'or di mainta

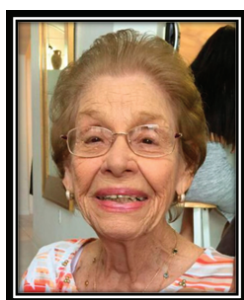
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Rest In Peace

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi Wardador, mi n'tin falta di nada; den cunucu yen di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na fuent' i awa fresco pa mi bolbe haya forsa.

Cu profundo dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, wela, bisawela, ruman, tanta y amiga stima.



Lillian Mary Arendsz – Galmeyer

Mihor conoci como 'Lili'

*28 April 1934, Curaçao

† 18 December 2019, Aruba

Viuda di Pedro Maximo Arendsz

Na nomber di su:

Yiunan: Cheryl y Jose Laclé-Arendsz

Valeska y Adam Agrela Do Nascimento-Arendsz

Max y Johana Arendsz-Mosquera

Nieto(a)nan:

Angelique

Daniela y Patrick

Kristian

Isabella y Justin

Candice y Jeantiel

Preston y Isaac

Bisanieta: D'Angeline Arendsz

Rumannan:

† Gladys y † Dirk van Zuidam

† Frank Galmeyer

Dilma y Courtney Allen-Galmeyer (USA)

† Ada y Dick Moline-Galmeyer (USA)

Elva Galmeyer (Curaçao)

† Hector y Yolanda Galmeyer-Bakhuis

† Conrad Galmeyer

Tur primo(a)nan, subrino(a)nan, ihanan, demas famia y amistadnan.

Famia: Galmeyer, Arendsz, Laclé, Agrela Do

Nascimento, Mosquera, De Sousa, De Jongh, Vinck,

Van Zuidam, Moline, Allen, Bakhuis, Ruiz, De Cuba,

Wever, Croes, van Romondt, Tromp, Molleja, Perotte,

Salazar, Meehan, Arends, Saade, Dijkhoff, Saladin,

Leça, Bedford, Rocillo

Compañeranan di cuido: Carla Sosa y Yaneira Martinez

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 27 di december 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita tur demas famia, bisañanan, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 28 di december 2019 na misa Santa Filomena di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Durante entierro lo tin un box disponibel pa donacion na Edmund Harms Foundation.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa por a lubida di menciona un of otro famia of conocir.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi no a Muri

Mi a Djis Habri mi Halanan

Y Bula Bai

Boso ku a keda Atras,

Keda Uni un ku Otro pa mi Alma.

Y Recorda Mi Semper ku Hopi Amor,

Mescos ku ami Tin pa Boso.

A bai drumi de brasa di Senjor :



Sra : Blanca Eufemia Kelly

Mihor conoci como "Mama, Welita of Oma"

20-03-1942 †09-12-2019

Den number di su

Mayornan : †Roque y Wilhelmina Kelly Mensche

Yiunan : Eugene Kock

Sharlene Kock y Rolando Tromp

Yuinan sin dolor : Elly Paesch y yuina, Ivelise y yuinan,

Olga Maduro Tromp y Famia, Sharon, Noveji, Jolene

Smith, Vivian, Antonieta, Carmen

Nietonan : Shayene Hernandez Kock y Famia

Dwight Kock y Famia

Dwayne Kock y Famia

Sheanday Tromp

Sheandrick Tromp

Rumanan : †Francis Kelly y yuinan y Elvi Kelly Lieuw

†Nilka Martijn Kelly esposo †Freddy Martijn y juinan

Ilsa Scott Kelly esposo Eddy Scott y juinan

Efrain Kelly y juinan esposa †Joyc

†Hunfried Kelly y juinan esposa Sulay Suromi

†Arnolda Chayoung Kelly y †Dennis Chayoung y juinan

Ex Suegronan : Charline Richardson

Cora Philips

Bon amiganan di cas : Sita Croes Dolorita Thiel, Nena Y Enrique, Martha Semerel, Mercedes, Pedro Kelly y yuinan, Glenda Geerman, Gail, Linda Semeleer, Rudy Stamper, Leo Stamper, Lourdes, Flor

Aydante : Roxanna Jimenez

Subrina(o) nan na Aruba y Canada, Primo y Primanan, Iha, Demas Famia, Amiga, Bisiña y conosirnan

Kelly, Martijn, Scott, Chayoung, Kock, Tromp, Muyale, Jabobs, Olivier, Lopez, Bislick, Hamlet, Malmberg, Russel, Mensche, Boom, Thiel, Arcario, Croes, Geerman, Dijkhoff, Maduro, Stamper, Ogando, Jimenez, Suromi, Smith, Philips, Richardson, Hernandez, Danies, Semerel, Zievinger, Bernabela, Paesch, Angela, Flanders, Herrera, Ruiz, Semeleer, Hart, Bor, de Haas, Lampe, van den Berg, de Mey, Flores, Fuguet, Lacle, Werleman, Farro, Lee, Molina, Espinoza, Trompiz, Ventura

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diasabra 21 di december 2019 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi, sigi pa acto di cremacion.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



Arthur Franka

KU HONDA PENA NOS TA ANUNCIA MORTO DI

ARTHUR FRANKA KENDE A FAJESE

DIA 7 DI DECEMBER 2019.

MANERA TA SU DESEO SU CREMASHON A TUMA LUGA

DIA 13 DI DECEMBER 2019, DIA KUAL SU ESPOSA,

YUINAN DI CANADA, FAMILIA - NAN I AMIGONAN MAS

JEGA A TUMA DESPEDIDA DI ARTURO.

KU SU ALMA DESKANSNA NA PAZ.



Awo 'bo mag keda drumi trankilo den sombra di Dios
Su amor ta tene'bo sigur

ELENA BRUNETTE CROES-RAVEN

Miho conoci como Ellen, Oma Grandi

Ridder in de Orde van Oranje Nassau

3 september 1924
Maracaibo, Venezuela

13 december 2019
Oranjestad, Aruba

Viuda di Herbert Sidney Croes †

Yiunan:

Helen (Heddy) y Frederic Muskus-Croes

Esther Croes

Elaine Croes †

Grace y Dady Roos-Croes

Herbert (Boei) y Erna Croes-Boekhoudt

Nieto- y bisanietonan:

Dan Milstein

Richard Milstein y Monica Arellano

Murielle y Patrick Brown-Roos

Thomas y Laura

Amy y Juan David Yrausquin-Roos

Nina, Gabriella y David

Rumannan:

Aquiles † y Jane Raven-Arends

Ada † y Edward † de Haseth-Raven

Albert † y Evelina Raven-Arends

Judith y Frans de Vries-Raven

Su ayudantenan keri:

Olga Ramos, Oneil Romero, Dorcine

Marie Flaure

Demas famia:

Croes, Raven, Muskus, Roos, Boekhoudt,

Milstein, Yrausquin, Brown, Henriquez,

De Haseth, Arends, De Vries, Lampe,

Polvliet, Trinler, Villasmil

Ta invita tur otro famia-, bisiña-, amiga-, amistad- y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar **diadomingo 22 di december 2019 for di 2'or pa 4'or di atardi na Kerki Protestant na Playa.** Saliendo despues pa Santana Protestant na Playa. Na honor di nos mama y wela stima cu a dedica su bida na servicio social, ta pidi pa na luga di manda flor, haci un donacion na Fundacion Pa Nos Comunidad. Durante entierro lo tin un caha disponibel pa tur cu ta desea di haci esaki. Ta lamenta cu despues di entierro no lo ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si, den nos momento di tristesa, por a lubida di menciona un of otro famia of conocir.



AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL